



人权理事会
第三十六届会议
2017 年 9 月 11 日至 29 日
议程项目 10
技术援助和能力建设

中非共和国人权状况独立专家的报告

秘书处的说明

秘书处谨向人权理事会转交中非共和国人权状况独立专家玛丽·特蕾兹·凯塔·博库姆根据理事会第 33/27 号决议编写的报告。本报告涵盖时间为 2016 年 7 月至 2017 年 6 月，阐述了中非共和国人权状况的总体变化和和影响这一变化的主要动态。

这一时期的特点是，2016 年 9 月以来与各武装团体再次发生战斗和袭击有关的侵犯和践踏人权行为增多。大多数侵权行为是在各团体之间的冲突、针对平民的袭击时或在武装团体运动之外发生的，是中非复兴人民阵线领导的前塞雷卡联盟、中非和平联盟、3R 集团和反巴拉卡团体单独或以武装联盟的名义所为。在某些情况下，一些种族或宗教社区因据称属于一个武装集团而成为目标。在经过两年努力使儿童重新融入其原来社区后，数千名儿童被再次招募加入武装团体。

和平与和解举措至关重要，但迄今未能使人们放下武器。中非共和国的合作伙伴、邻国和友好国家应为透明、包容和尊重国家主权的和平进程而努力。尤其是，和平努力永远不应损害受害者伸张正义，因为有罪不罚现象是该国暴力的结构性原因之一。逐步建立特别刑事法院是在这方面发出的强烈信号。

随着暴力再次发生，国内和班吉、尤其是 PK5 区的流离失所者增多，人道主义局势恶化。中非共和国几乎有一半人口需要援助。



中非共和国人权状况独立专家的报告

目录

	页次
一. 导言.....	3
二. 国家整体状况.....	3
A. 安全局势.....	3
B. 政治局势与调解努力.....	5
C. 人道主义状况.....	6
三. 人权状况	7
A. 武装团体的侵犯人权行为.....	7
B. 国家部队的侵犯人权行为.....	8
C. 难民与流离失所者.....	9
D. 与巫术指控有关的暴力.....	9
E. 基于性别的暴力.....	9
F. 儿童状况.....	10
G. 经济、社会和文化权利.....	11
四. 打击有罪不罚现象与过渡时期司法.....	11
A. 特别刑事法院.....	12
B. 非司法机制与和解.....	12
C. 司法与监狱管理.....	14
五. 结论和建议.....	14
A. 结论	14
B. 建议	15

一. 导言

1. 本报告系根据人权理事会 2016 年 9 月 30 日第 33/27 号决议提交，理事会在该决议中延长了独立专家的任期，并请他向其第三十六届会议提交一份书面报告。
2. 本报告涵盖时间为 2016 年 7 月至 2017 年 6 月，在此期间独立专家于 2017 年 1 月 25 日至 2017 年 2 月 3 日和 2017 年 6 月 7 日至 16 日对中非共和国进行了两次访问。她访问了班吉、班巴里、比罗和奥博。出于安全考虑，独立专家未能像她所计划的那样再次访问班加苏。
3. 独立专家与总理以及数位部长，包括外交、国防、内政、司法、人权和掌玺、民族和解部长以及负责解除武装、复员、重返社会和遣返的部长顾问进行了交谈。她还会见了班吉上诉法院首席检察长、国民议会议长和各委员会主席、过渡时期总统桑巴·潘扎女士和其他过渡人士以及各政党代表，包括反对派领导人。她感谢所有对话者的合作。
4. 还与联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)的各文职、军事和警察部门的领导层和首脑、联合国专门机构和外交使团、中部非国家经济共同体和国际人道主义组织的代表交换了意见。独立专家还会见了民间社会、维护人权组织、妇女组织、宗教平台的各代表和其他宗教领袖以及传统首领尤其是班加苏传统领袖的代表。她还会见了前塞雷卡和反巴拉卡主要武装团体的代表。
5. 2016 年 11 月，她以观察员身份参加了欧洲联盟、中非共和国政府、联合国组织和世界银行在布鲁塞尔举行的联合捐助者会议。会议的目的是加强对恢复和巩固和平计划中详细说明的国家和平、安全、和解与重建努力的政治和财政支持。
6. 独立专家感谢政府合作并听取意见，感谢联合国、中非稳定团，特别是人权司及其工作人员对其任务和访问的支持，并感谢愿意与她分享其人权状况评估的所有人和社团。
7. 独立专家向人权理事会第三十四届会议口头介绍了最新情况，并会见了驻日内瓦外交使团和非政府组织的代表。

二. 国家整体状况

A. 安全局势

8. 在报告所述期间再次发生暴力事件，武装团体之间日益频繁和激烈的冲突对平民造成灾难性后果。几乎没有一个省幸免于不同武装团体的暴力行为。在班吉也发生了零星事件，还发生了对中非稳定团维和人员的袭击。
9. 武装团体之间和内部的权力斗争、种族紧张局势、企图控制资源丰富的地区以及季节性迁徙运动(转地放牧)导致 2014 年以来再次发生自史无前例的暴力事件。
10. 在瓦卡省和上科托省，中非复兴人民阵线联盟与中非和平联盟之间为控制领土的冲突影响了许多平民，这些平民因其种族而日益成为目标。在 2016 年 9

月至 11 月期间，中非复兴人民阵线和中非和平联盟之间在布里亚以及前塞雷卡与反巴拉卡之间在卡加一班多罗的一系列冲突导致近 5.3 万人流离失所。

11. 2016 年 12 月，中非复兴人民阵线及其同盟者(包括反巴拉卡)发动了攻势，以将中非和平联盟从其在班巴里的据点赶走。当他们向班巴里行进时，武装联盟袭击了班巴里东部和北部的许多村庄，对民众、特别是颇耳族民众犯下了许多侵犯人权的行为。

12. 面对即将在班巴里市发生的袭击，中非稳定团于 2017 年 2 月 26 日采取了军事干预行动，以阻止中非复兴人民阵线联盟的前进，造成中非复兴人民阵线参谋长死亡，另有七名成员受伤。中非稳定团使武装团体、尤其是将总部设在那里的中非和平联盟主席阿里·达拉萨离开了班巴里市。当地反巴拉卡领导人加坦·博德也离开了该市，中非稳定团将该市指定为“无武装团体城市”。

13. 然而，阿里·达拉萨离开班巴里到南部只是将冲突转移到了下科托省、姆博穆省和上姆博穆省。3 月 20 日至 22 日，中非复兴人民阵线和反巴拉卡联盟在姆博穆省的巴库马杀害的平民超过 23 名。4 月 15 日，中非和平联盟袭击了上姆博穆省 Zemio 镇，并于 4 月 15 日晚袭击了中非稳定团基地。这次袭击造成中非和平联盟两人死亡，数人受伤。

14. 5 月 10 日，在对拉菲一班加苏轴心伏击时，反巴拉卡成员在对中非稳定团车队自其创建以来最致命的袭击中绑架并杀害了柬埔寨和摩洛哥维和人员。五名维和人员遇难，十人受伤。

15. 5 月 13 日和 14 日，为他们自己或中非复兴人民阵线联盟作战的疑似反巴拉卡人员，以重型武器袭击了姆博穆省班加苏市。袭击的目标主要是穆斯林人口居住的托科奥区以及中非稳定团的基地，造成一名维和人员遇难和大量平民流离失所。三千人到受埃博拉流行病影响的刚果民主共和国北部避难。

16. 在布里亚，2017 年 5 月安全局势再度恶化，当时中非复兴人民阵线联盟/反巴拉卡的两个派别之间的战斗于 2017 年 5 月 14 日爆发，导致数十人死亡，大量人口流离失所。2017 年 6 月 20 日，在罗马宣布停火的第二天，冲突再次爆发，造成数十名战斗人员和平民死亡。

17. 上帝抵抗军也继续对姆博穆省和上姆博穆省的民众犯下许多侵犯人权行为，而在非洲联盟区域部队框架内为铲除上帝抵抗军而部署的乌干达和美国士兵则逐渐撤退。这些部队撤离在东部留下了安全真空，不仅上帝抵抗军而且其他武装和犯罪团伙均在该地区肆虐。独立专家在这该地区会见的民众对他们的安全非常担心。

18. 在西北，颇尔人与村民之间的紧张局势持续存在，尤其与转地放牧、盗窃家畜和惩罚性远征有关。在纳纳—曼贝雷省和瓦姆—彭代省，反巴拉卡和 3R(“回返、申诉和复原”)武装团体犯下许多侵权行为，特别是在 Niem、Dankouri、Koui 和 Bocaranga 镇周围。

19. 由于中非稳定团维和人员的行动制止了潜在的闹事者，首都班吉的安全局势继续改善。然而，尽管许多流离失所者，尤其是 PK5 区 M'Poko 机场营地的流离失所者在年初返回，但局势仍然动荡。因此，该区的 Youssef Malinga，又称“大人物”，于 2017 年 2 月 7 日死亡引发了一波报复，包括谋杀和烧毁房屋。

20. 解除武装、复员、重返社会和遣返方案的实施以及安全部门的改革几乎没有取得进展。已经建立了解除武装、复员、重返社会和遣返问题咨询和监测委员会，并定期与武装团体的代表举行会议。然而，似乎后者参与是为了确保在该方案中取得一席之地，而不是在实地具体参与结束其控制地区的暴力。

21. 独立专家欢迎欧洲联盟为中非武装部队的培训、验证和认证所作的努力。在 2018 年以前必须培训的三个营中已经有六百人接受了培训。面对暴力，会见的民间社会的大多数成员和当局的一些代表要求解除禁运，以便为军队提供装备和武器。独立专家获悉，中非共和国可以免除武器禁运以装备其部队，政府已向国际社会提出请求，以动员其他合作伙伴加快培训速度，并为新的中非军队提供装备和其他后勤物资。政府还招募了 500 名警察和宪兵，招募工作由国家和中非稳定团的代表组成的联合委员会管理。

22. 独立专家注意到在班吉以外的地区有效恢复国家权力进展缓慢。安全局势不利于将国家官员部署到武装团体控制的一些地区。在东部尤其如此，在 Zemio、Mboki 只有一名宪兵，而在 Bambouti 县则没有宪兵。到 2017 年 6 月底，武装组织似乎控制了全国 16 个省中的 12 个，即全国近 70% 的领土。

B. 政治局势与调解努力

23. 2016 年 9 月再次发生暴力事件破坏了政府重建国家权力的努力和区域及国家和平倡议。

24. 然而，政府在其合作伙伴的支持下，在制定立法和体制框架方面取得了重大进展，包括通过组织法、加入国际人权公约、通过复苏计划和任命特别刑事法院检察官。

25. 国民议会于 2016 年 10 月 26 日批准了政府与联合国、欧洲联盟和世界银行合作制定的“国家复苏和巩固和平计划”，其中包括三大支柱，即支持和平、安全与和解；更新国家与人民之间的社会契约；恢复经济和重振生产部门。

26. 2016 年 11 月 17 日在布鲁塞尔举行的捐助方会议表明，国际社会愿意协助中非共和国，承诺 22 亿美元用于未来三年资助国家复苏和巩固和平计划。但是，承诺的资金迟迟未能到位。

27. 独立专家在上次访问时获悉，一些预算项目已开始提供资金，包括与解除武装、复员、重返社会和遣返有关的预算项目，并获悉当局愿意为执行国家复苏和巩固和平计划设立国家秘书处，并与伙伴国建立联系。

28. 在 1 月 3 日至 17 日举行的特别会议上，国民议会通过了关于设立《宪法》规定的其他机构，包括经济和社会理事会、国家调解委员会、高级通信委员会和高级善治管理局的法律文本。

29. 中非稳定团还支持部署 600 多名行政人员，主要通过速效项目资金恢复行政大楼，以及发布领土管理指南。

30. 该区域各国与中部非洲国家经济共同体和非洲联盟合作，为推动政府与各武装团体之间的和平协议作出了调解努力。2017 年 1 月 30 日和 31 日在亚的斯亚贝巴举行的非洲联盟首脑会议通过的“中非共和国和平与和解协议非洲倡议”可更好地协调最初分散的调解努力。

31. 2017 年 6 月 19 日，除 3R 之外的所有武装团体在罗马举行会议，在 Sant'Egidio 社团的支持下，他们签署了《Sant'Egidio 协议》，其中规定立即停火。该协议签订后，在中非复兴人民阵线反巴拉卡之间的冲突中有近百人在布里亚被打死。在实地，暴力持续存在，可能使人们对本协议的可信度产生怀疑。

32. 最后，和平调解行为者之间的协调会议于 2017 年 6 月 21 日在布鲁塞尔举行，以商定执行该协议的路线图。

33. 许多民间社会行为者担心这些举措缺乏透明度，中非政府对协议缺乏沟通，以及赞成赦免战争罪和危害人类罪的谈判的谣言持续存在。不过，政府成员向独立专家保证，他们致力于打击有罪不罚现象。

34. 独立专家对调解倡议中缺少妇女表示失望，但对中非共和国建立妇女领导网络，努力使妇女参与所有国家进程、特别是在和平与安全领域的进程感到鼓舞。她还鼓励当局在地方一级和平倡议的基础上吸收传统酋长加入。

C. 人道主义状况

35. 由于战火重燃造成大量人口流离失所，人道主义局势严重恶化。2016 年 9 月至 2017 年 2 月在受影响地区登记了十万多名新的流离失所者。该国一半人口，即 220 万人，仍然依赖人道主义援助。¹

36. 2016 年 12 月 5 日，在日内瓦提出了 2017-2019 年的人道主义应急计划。它提供了 3.99 亿美元的预算，用于援助 160 万中非人。应当指出，该计划是在战火重燃之前制定的，没有考虑到与新的流离失所有关的需求。

37. 令人遗憾的是，尽管有人道主义组织、中非稳定团和联合国各专门机构倡导，但机构捐助方对人道主义需求的供资严重不足。事实上，到 2017 年 5 月底，人道主义应急计划只有 27.8% 的资金。根据人道主义事务协调厅(人道协调厅)的统计，所有数据都是红色，人道主义反应在质量和数量上均有所减少。如果人道主义合作伙伴停止行动，或者如果航空运输服务等后勤资源因缺乏资金而减少，安全环境已经恶化的贫困人口得到的援助可能进一步减少。

38. 独立专家与人道主义行动者一道呼吁国际社会动员起来，遏制已出现的人道主义危机，如果忽视这一危急，其未来的后果将会更加严重。此外，人道主义行动者继续在一个非常不稳定的安全环境中工作。2017 年 5 月 5 日，人道协调厅宣布，鉴于他们面临威胁，四个人道主义组织决定暂停在瓦姆省的活动。2016 年年记录了 300 多起事件，自今年年初以来记录了 1,667 起与人道主义工作者有关的安全事件。² 此外，72% 的保健设施因暴力和抢劫而遭到破坏或摧毁，绝大多数卫生机构依赖人道主义援助。³

¹ 见 www.un.org/apps/newsFr/storyF.asp?NewsID=39133#.WWiBIIIiGPcs。

² 国际非政府组织安全组织调查登记；见 www.ngosafety.org/country/central_african_republic。

³ 见 www.msf.fr/actualite/dossiers/republique-centrafricaine-crise-silencieuse。

三. 人权状况

39. 这一时期的特点是与各武装团体重燃战火和袭击有关的侵犯和践踏人权行为增多。大多数侵犯人权行为是前塞雷卡和反巴拉卡武装团体所为，包括谋杀、酷刑和不人道和有辱人格的待遇、性暴力、绑架、剥夺自由和任意逮捕、勒索和掠夺、招募和使用儿童、占领和攻击学校和保健中心，以及拒绝人道主义援助。在这方面，弱势群体，特别是残疾人，在获得食物、保健和医疗援助方面面临更大的挑战。

40. 独立专家还对国家安全部队长期非法审前拘留的普遍做法以及拘留条件始终非常困难表示遗憾。

41. 独立专家欢迎 2017 年 4 月 20 日通过和颁布《关于设立国家人权和基本自由委员会法》。她鼓励政府在中非稳定团人权司的技术支持下使其开始运作，并确保在选择委员时遵守专业、诚信和性别标准。

A. 武装团体的侵犯人权行为

42. 这一时期的特点是 2016 年 11 月以来武装团体侵犯人权行为显著增多。⁴ 2016 年 7 月至 2017 年 6 月，中非稳定团人权司记录了 1,976 起侵犯和践踏人权案件，涉及 3,423 名受害者(2,120 名男人，327 名妇女，189 名男童，116 名女童，113 名身份不明的儿童和 558 名身份不明的成年人)。

43. 这些侵犯人权行为大多数是在团体间冲突、武装团体对平民的针对性攻击或运动时发生的，是中非复兴人民阵线领导的前塞雷卡联盟(重新组合了前塞雷卡和反巴拉卡成员)、中非和平联盟、3R 集团和反巴拉卡团体单独或以武装联盟名义所为。在某些情况下，一些社区因其据称隶属于某一武装团体而成为目标。

44. 2016 年 10 月 12 日，前塞雷卡战斗人员在铲平 Kaga-Bandoro 流离失所者营地时杀害了至少 37 名平民，造成 57 人受伤，迫使数以千计的人逃离。战斗人员在营地及周围摧毁了 175 间房屋和 435 间小屋，尽管有中非稳定团的维和部队存在。⁵

45. 在 2006 年 11 月中非复兴人民阵线中非和平联盟在布里亚战斗之后的几天内，中非复兴人民阵线成员将颇尔社区作为攻击目标，因为其据称隶属于中非和平联盟，进行了杀戮和绑架，并占领了医院，阻止受伤的颇尔人接受治疗。一些死亡人员被剥光衣服和肢解。中非和平联盟成员和武装颇尔人则袭击了布里亚郊外道路上的平民，处死和绑架了男子，并强奸了未成年女子。他们特别将阿拉伯穆斯林和古拉族人作为目标。

46. 2016 年 12 月 11 日和 12 日，中非和平联盟夺回了班巴里以北的巴卡拉市，在那里他们曾遭到武装联盟驱逐。中非和平联盟成员对他们以前在人口上的失败进行了报复，在巴卡拉杀害了至少 88 人，在附近的矿场和周围杀死了至少 57

⁴ 2015 年，中非稳定团报告了 1,278 起侵犯人权行为，致使 1,786 人受伤(见 A/HRC/33/63, 第 36 段)。

⁵ 人权观察，“谋杀未受惩罚”，2017 年 7 月。

人。数十人、包括儿童在县立学校内和宪兵队附近遭到屠杀，他们曾被中非和平联盟邀请到宪兵队参加会议。尸体被扔进瓦卡河和井里。2017 年 2 月至 5 月，中非和平联盟成员在进攻瓦卡省和下科托省的几个村庄时也杀害了许多平民。⁶

47. 在 2016 年 11 月至 2017 年 2 月武装团体在上科托省和瓦卡省的战斗和袭击中，有 400 多人遇害，其中包括妇女和儿童。

48. 反巴拉卡战斗人员被指控对单独或与中非复兴人民阵线联盟共谋大量杀害颇尔平民负责。2017 年 2 月中旬，反巴拉卡战斗人员在伏击一辆载有试图到班巴里避难的人的卡车时，在瓦卡省 Ippy 附近杀害了至少 16 名颇尔族平民。⁷

49. 例如，3 月 7 日至 15 日，反巴拉克成员袭击了布里亚以南的中华遗址村，造成约 9 名颇尔平民死亡，大量人口流离失所。

50. 武装团体蓄意将平民作为攻击目标。2017 年 3 月 20 日至 22 日，中非复兴人民阵线和反巴拉卡联盟在姆博穆省和上姆博穆省杀害的平民超过 23 名。2017 年 5 月 11 日，下科托省阿林道红十字会地方分支机构提到，在 5 月 8 日至 10 日被指称的中非和平联盟民兵袭击民众后，在当地发现了 37 具尸体和 110 名受伤者。在 2017 年 5 月 13 日袭击班巴苏市后，当地红十字会登记了 115 名尸体。

51. 根据当地红十字会的资料，5 月中旬在反巴拉卡与中非和平联盟前塞雷卡在阿林道(下科托)的冲突中，战斗人员烧毁了 360 多间房屋。

52. 在该国西北部，继被指称的反巴拉卡分子于 2017 年 4 月 27 日盗窃颇尔牧民营地的 600 头牛之后，3R 于 2017 年 5 月 2 日袭击了纳纳—曼贝雷省 Niem 市，造成人口流离失所和 11 人死亡。

53. 上帝抵抗军继续对其在中非共和国东部控制地区的平民实施严重的侵犯人权行为，袭击村庄，掠夺财产，几乎系统性地绑架平民，使他们遭受强迫劳动，强迫征兵，性奴役，性暴力和强迫婚姻。人权司记录了在 2016 年 7 月至 2017 年 6 月期间发生的 100 多起事件，涉及 360 多名受害者。⁸ 除安全真空外，乌干达和美国国际部队撤离也影响了对上帝抵抗军受害者的援助。

B. 国家部队的侵犯人权行为

54. 逮捕和任意拘留仍然是对中非共和国司法的严重挑战。人权司在 2017 年 7 月至 2017 年 6 月期间记录的所有任意拘留案件，即 615 起，都是安全部队不遵守拘留嫌疑人七十二小时(可延长一次)然后将他们送交司法当局的法定时限所造成的。原因仍然与缺乏正常运作的司法系统和因安全部队缺乏培训而导致技术及后勤方面的制约以及缺乏必要的器材来确保遵守法律程序有关。

55. 独立专家还了解到 2016 年 10 月初在班吉 PK5 区发生的一起暴力案件，在该案件中中非武装部队开枪打死了两人。

⁶ 中非稳定团人权司提供的资料。

⁷ 人权观察，“谋杀未受惩罚”，2017 年 7 月。

⁸ 据“上帝抵抗军危机追踪者”称，2016 年 7 月至 2017 年 6 月，上帝抵抗军在中非共和国参与了 73 起事件，造成 7 人死亡，绑架 216 人；见 www.lracrisistracker.com。

C. 难民和流离失所者

56. 中非共和国经历了新一波与武装暴力有关的大规模流离失所。截至 2017 年 5 月 25 日，有 503,600 名中非人在境内流离失所者，比上年增加近 10 万人，到 2017 年 6 月 30 日，有 481,350 人主要在邻国避难。⁹

57. 2017 年初，政府下令关闭 M'Poko 机场的流离失所者营地。1 月 15 日，17,151 人离开营地返回 Bimbo 第 3 区和第 8 区以及郊区。自 2016 年 12 月以来，社会事务和民族和解部通过支持中非共和国境内流离失所者/难民返回和重返社会项目及其“家中圣诞节”行动，鼓励这些人回返，并向流离失所者一次性支付一笔款项。

58. 掠夺、破坏和归还资产和财产问题依然存在，必须予以解决，以便难民返回，避免导致新的紧张温床。独立专家重申其建议，即通过促进和睦相处，为难民和流离失所者的知情、自愿、有尊严和可持续的返回创造必要条件并重新融入他们的社区。

D. 与巫术指控有关的暴力

59. 冲突和传统信仰的持续存在继续推动了巫术现象和犯罪，这些犯罪在巫术指控的掩护下暴露了武装团体有预谋的行为，最常见的是敲诈受害者的钱财。人权司记录了 45 起对指控实施巫术的人的暴力案件，造成 77 名受害者，包括 38 名男人、32 名妇女、7 名儿童。

60. 根据中非法律，巫术犯罪如果造成死亡，可被处以终身监禁，并强制劳动。这种情况非常令人担忧，因为在证据方面它提出了明显的问题。¹⁰

61. 被指控实施巫术和骗术的人大多数是妇女和儿童，其中许多人最终被监禁。当中非稳定团工作人员于 2017 年初访问班吉 Bimbo 女子监狱时，被拘留的 46 名妇女中有 21 人被指控实施巫术。¹¹ 一些被告有时被法院审判、控告和定罪。

62. 独立专家在每次访问时并在她的报告中继续提醒当局注意这些做法和对武装分子旨在恐吓和勒索人民钱财的虚假指控。她重申其以前的建议，尤其是关于调查和惩罚对被指控实施巫术的人实施暴力行为的人，以及对这种暴力行为开展提高认识运动，并对该问题、包括对目前的立法规定进行全国性反思，以找到尊重普遍人权标准的真正解决办法等建议。

E. 基于性别的暴力

63. 在再次普遍发生暴力事件的同时，武装团体在这一时期实施的性暴力行为显著增加。2016 年，中非稳定团记录了 179 起与冲突有关的性暴力案件，涉及

⁹ 见 <http://data.unhcr.org/car/regional.php>。

¹⁰ 《调查分析报告》，第 V 章，D.1。

¹¹ 中非稳定团，内部报告，2017 年 2 月。

92 名妇女，86 名女童和 1 名男童，而在 2017 年 1 月至 5 月，中非稳定团记录了 91 起涉及 48 名妇女和 72 名女童的案件。¹² 这一数字很可能低于实际数，因为受害者害怕羞辱或报复不愿意报告这种犯罪，也因为不安全感阻碍进入某些地区并使调查和文件工作复杂化。此外，首都以外缺乏司法制度也妨碍受害者提出投诉。

64. 肇事者绝大多数是在冲突地区活跃的武装团体，也有颇尔牧民，他们在冲突时或在妇女和女童处于转场放牧途中时实施性暴力行为。在许多情况下，受害者遭到轮奸。在城市中心以外，获得医疗和社会心理援助的机会仍然非常稀少。

65. 2017 年 6 月 14 日，图瓦德拉总统为快速干预和制止侵害妇女和儿童的性暴力联合机构大楼揭幕，指出自 2014 年以来约有 60,000 起针对妇女和儿童的暴力事件记录在案。该机构有 29 名警察和宪兵官员和士官(包括 10 名妇女)，旨在为在中非共和国预防和制止基于性别的暴力和侵犯儿童权利促进一个有利的环境。

66. 独立专家在此期间继续与许多妇女协会举行会议，鼓励她们采取措施，并呼吁伙伴支持她们。她尤其访问了班吉第七区妇女协会，该协会开展了创收活动，并组织了教育和培训活动。

67. 关于对国际部队实施的性剥削和性暴力行为的指控，似乎在 2015 年和 2016 年揭露许多案件之后联合国秘书长和中非稳定团采取的措施发挥了阻吓和预防作用。然而独立专家指出，进行的调查很少公布，并很少导致定罪。她鼓励合作伙伴为向受害者提供有效法律援助提供资金，并鼓励各国进行调查并将负责任者绳之以法。

68. 独立专家回顾秘书长关于改进联合国预防和应对性剥削和性虐待做法的战略，该战略旨在根据不伤害、保密和知情同意原则，为受害者的最大利益采取以受害者为中心的方针。¹³

F. 儿童状况

69. 联合国报告称，在最近再次发生暴力事件时，招募和使用儿童作为战斗人员有所增加。人道协调厅估计，仍有 4,000 至 5,000 名儿童被招募入伍。在 2014 年以来释放并交给社会事务部然后交给联合国儿童基金会的 9,000 名儿童中，仅有一半从全面重返社会方案获益。

70. 儿童继续被用作战斗员、警卫、人盾、搬运工、信使、间谍、家庭佣工或性奴隶。颇尔儿童也被武装团体、尤其是反巴拉卡绑架，这些团体要求将牲畜作为释放他们的赎金。

71. 2017 年 5 月 13 日，迄今不愿意与联合国各专门机构就强迫招募儿童问题合作的中非复兴人民阵线签署了一项指示，要求其指挥官不再招募儿童，并在联合国的协助下识别其部队中的儿童。

¹² 中非稳定团发布关于与冲突有关的性暴力月报。

¹³ 见秘书长关于防止性剥削和性虐待的特别措施：一项新战略的报告(A/71/818)和调查分析报告第五章第 7 点。

G. 经济、社会和文化权利

72. 武装团体在中部和东部扩展，以控制和掠夺自然资源十分丰富的地区，控制商业和转场放牧中心。他们导致的破坏资产和财产、掠夺及大规模流离失所，使已经穷困的人口进一步贫困。中非共和国问题专家组在其最后报告(S/2016/1032)中继续谴责武装团体穿过刚果民主共和国或喀麦隆边界跨境贩运黄金、钻石、非法毒品以及野生动植物。此外，武装团体在其控制地区设置障碍物和收税，尤其以矿工、贸易商和钻石收藏家为目标，并阻碍货物和人员自由流通。

73. 虽然国家复苏和巩固和平计划含有许多关于中非共和国经济复苏的规定，但是落实这些规定进展迟缓，主要是因为捐助者和投资者在面临不安全和在财务管理透明度及反腐败方面缺乏进展的情况下不愿意开展经济活动。在 50 个非洲国家中，中非共和国在腐败方面排在第 40 位，在世界 176 个国家中排在第 159 位。¹⁴

74. 开展经济活动仍然是减少武器吸引力并使人民享受和平好处的一项基本要素。事实上，许多年轻人因无所事事和缺乏经济前景而被推向武装团体。亟需制定青年就业政策，开展劳动密集型工作，除公务员系统中创造就业机会外，这些劳动密集型工作也将提供就业机会。

75. 由于安全局势、缺乏人员或机构以及人口大量流离失所，基本社会服务、尤其是教育和保健在班吉以外不存在或严重不足。独立专家在访问 Obo 和 Birao 时注意到这些问题。

76. 一些学校仍然被武装团体、主要是前塞雷卡占领或重新占领，以作为兵营或基地。武装团体在学校及周边实施的暴力和侵权行为危及学生和教师的安全。¹⁵

四. 打击有罪不罚现象与过渡时期司法

77. 独立专家仍然认为，打击有罪不罚现象是解决中非共和国危机的一个重要组成部分。她欢迎在有效建立特别刑事法院方面取得的进展。她感到遗憾的是，武装团体继续自由流动和横行，不受惩罚，散布恐怖、悲伤和混乱。人民感到愤怒的是，武装团体内实施暴力行为的责任者没有被制止伤害并因其犯罪而受到审判。必须采取必要措施，不再拖延对他们罪行进行调查，并将罪犯逮捕归案。司法部应将增加国家法院的资源作为优先事项，尤其要确保司法当局在部署城市的有效存在，从而更经常举行定期听证会和刑事法院审判。当局也可以考虑延长特别刑事法院的授权，以发出一个强烈信号，即当前的犯罪将不会不受惩罚。

78. 在上次访问中非共和国期间，许多人与独立专家分享了他们的关切，即在和平谈判期间有人表达了赦免战争罪、危害人类罪或灭绝种族罪的要求。她所会

¹⁴ 据透明国际组织；见 www.transparency.org/country/CAF。

¹⁵ 见 www.hrw.org/fr/report/2017/03/23/pas-de-cours/quand-les-groupes-armes-utilisent-occupent-des-en-republique。

见的当局，包括外交使团、政府和议会，均一致确认了他们打击有罪不罚现象的决心，并根据班吉论坛、《宪法》和中非共和国批准的国际公约，排除赦免战争罪、危害人类罪或种族灭绝罪的任何可能性。

79. 2017 年 5 月 11 日，中非共和国庆祝了第二个冲突受难者纪念日，其标志是总理和几名政府成员在班吉的各种纪念场所献了花束。

80. 独立专家欢迎这些支持司法的和承认受害者的措施，这些措施应通过过渡时期司法战略框架内的其他措施予以加强，尤其是建立真相与和解委员会、保存档案和建设一座纪念碑。

A. 特别刑事法院

81. 特别刑事法院仍在建立之中。2017 年 1 月，由联合国和中非司法最高委员会的代表组成的评选委员会选择刚果民主共和国军事法官 Toussaint Muntazini Mukimapa 担任特别刑事法院特别检察官一职，这一选择经 2017 年 2 月 14 日的总统令得到批准。在任命 2017 年 5 月 25 日抵达中非共和国的检察官后，任命了两名国际调查法官(一名为法国人，一名为布基纳法索人)。

82. 5 月 5 日，任命了五名国家法官。独立专家对国家甄选过程中缺少女性法官表示关切，特别是为了处理与性暴力有关的案件。设立国家司法警察选拔委员会的多部联合法令已于 2017 年 2 月 23 日签署。该委员会公布了司法警察的职权范围并规定 2017 年 6 月 2 日为申请的截止日期，在该日期之后将进行预选和面试；预计在 2017 年 7 月提出候选人。中非稳定团制定了一项安全计划，其中包含特别刑事法院大楼的全面安全战略以及法院的主要工作人员及其住所。

83. 还需要采取若干步骤法院才能开始工作，包括其大楼装修、指定律师的报酬问题、其他法官的招聘，以及司法警察的招聘和培训。

B. 非司法机制与和解

84. 根据国家复苏和巩固和平计划，共和国总统于 2016 年 12 月 21 日宣布启动地方和平与和解委员会。独立专家与班吉第三区委员会(PK5)的成员进行了交谈，该委员会致力于社区调解、防止冲突和开展社会凝聚活动，但缺乏必要的设备。国际合作伙伴应支持政府的这一举措，政府已建立 12 个地方和平与和解委员会，并计划在不同的省份另建 14 个委员会，以及支持宗教平台举措和传统酋长行动。

85. 政府为融合穆斯林社区采取了一些步骤，尤其是使穆斯林节日正式化，但应作出其他努力，确保提高穆斯林少数群体在议会和所有公共机构中的代表性。

86. 政府和国际社会还应为提出预防、和解、社会凝聚以及促进和保护人权创新举措的许多民间社会行为者提供具体支持。独立专家鼓励这些组织继续努力，并在国内推广这些举措。

87. 防止及惩治灭绝种族罪、战争罪、危害人类罪和一切形式歧视国家委员会的作用是查明应引起警惕的原因和信号并通过举办和平论坛和其他举措协助加强和解进程。独立专家鼓励该委员会宣传其作用、其组成及其路线图，并提高所有社会阶层对预防暴力的认识。

88. 人权记者网络及其在各地区的记者和主题专家网络正在组织许多新闻和通讯创新活动，向民众通报成立特别刑事法院、诉诸司法的进展情况和受害者在过渡时期司法四大支柱中的作用，或向难民和流离失所者通报中非共和国新闻。这些举措值得更多的技术、财政和后勤支持，以更好地覆盖全国，尤其是提供电信设备和运输设施。

89. 2017 年 5 月 30 日正式提交了调查分析报告，其中介绍了 2003 年 1 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日严重侵犯人权和国际人道主义法的统计数据。安全理事会第 2301(2016)号决议提到该项目是中非稳定团促进和保护人权任务中的优先任务之一。该项目还应查明现有过渡时期司法机制，提出可能建立寻求真相、赔偿和保证不再发生机制的战略，确定特别刑事法院未来调查的优先领域，并协助制定特别刑事法院的起诉战略。¹⁶

90. 根据调查分析报告，需要大幅度改善安全条件，以确保过渡时期司法进程能够稳妥展开。应采取分阶段办法，将司法起诉和整顿安全部队作为优先事项，国内流离失所者和难民应参与过渡时期司法进程。鼓励当局立即开始筹备活动，例如加强文件编制和归档，加强民间社会和受害者协会的能力，制定受害者和证人保护方案以及关于过渡时期司法的全国磋商和宣传。

91. 报告还提出了关于过渡时期司法的非司法机制、尤其是寻求真相的若干建议。报告回顾，可能的真相与和解委员会应被赋予广泛的任務，包括事实调查和确定冲突和事件的根本原因以及建立公正的历史记录。报告指出，虽然真相委员会会有助于建立恢复性司法，但不应该是司法机构。

92. 独立专家已经表示她支持真相委员会作为过渡时期司法战略的重要组成部分。她曾在上次报告中建议进行广泛和专题磋商，在该委员会成立之前进行更深入的思考，并使受害者在设计和实施过渡时期司法机制中占有中心位置。独立专家回顾，必须确保受害者和证人的安全和保护，以便鼓励他们作为受害者或证人对严重侵权行为作证。

93. 最近的中非共和国和平政治协议，即 Sant'Egidio 协议，规定设立真相、正义与和解委员会，任务期限为十二个月，就“传统处理赔偿和宽恕案件、政治军事团体的领导者和高管重返社会、释放被拘留的战斗人员和通过民族和解法”向共和国总统提出建议。¹⁷

94. 关于大赦问题，独立专家促请参与和平努力的所有行为者不要牺牲中非人民的真正正义要求，因为有罪不罚是该国暴力的结构性原因之一。国际社会和政府应当回顾，根据班吉论坛、《宪法》和已批准的国际公约，禁止对战争罪、危害人类罪或种族灭绝罪进任何可能的赦免。任何人都不应逃避真相和正义，所有知道他们犯有不法行为的人都应该有勇气在国家和受害者面前承担责任。正是以这种代价他们才能得到宽恕，并对和解与和平做出贡献。

¹⁶ 见 <https://minusca.unmissions.org/droits-de-l'homme>。

¹⁷ Sant'Egidio 协议，2017 年 6 月 22 日通过函件转交安全理事会。

C. 司法与监狱管理

95. 司法系统仍然脆弱，缺乏合格人员和物质资源。独立专家获悉，当局为在全境恢复法院和法官作出了持续努力。30 个法院(3 个上诉法院、24 个高等法院和 3 个专门法院)中的 18 个法院重新开始运作，在班吉以外部署了 60 多名法官。在各省也举行了二十三次越区庭审。鉴于在班吉以外的地区缺乏安全和监狱，这些法院的实际运作水平仍待评估。

96. 考虑到安全和后勤方面的挑战，许多法官尚未在外地恢复其职务。例如，在 Bouar，因为没有法官，三年来未进行审判。

97. 刑事法院在 2015 年第一次开庭，这是近五年以来的第一次，此后在 2016 年 8 月 26 日至 9 月 26 日进行了一系列刑事审判，共 55 次，涉及杀人、强奸、抢劫、谋杀阴谋和非法持有武器案件。¹⁸ 独立专家鼓励司法当局定期进行这类审判，以打击该国普遍的有罪不罚感。

98. 独立专家注意到 2017 年 3 月 24 日通过了《军事法》，该项法律允许对军人的犯罪和违法行为起诉。她鼓励广泛传播和适用这项法律。

99. 中非稳定团向司法机构提供技术援助，尤其是法律知识方面的能力建设。权力分立令人担忧，因为该国超过 17% 的法官也担任政治职务。

100. 关于监狱管理，仍然存在重大挑战，包括班吉以外地区缺乏监狱设施以及拘留条件恶劣，主要是由于被拘留者的食物预算不足和监狱人满为患。在一些地方，如 Bouar，被拘留者营养不良。

五. 结论和建议

A. 结论

101. 自上次报告和 2017 年 3 月口头介绍以来，安全局势严重恶化，武装团体进一步扩展，迄今控制了全国中部和南部 16 个省中的 12 个省。独立专家注意到，在这些地区，武装团体杀害、掠夺、烧毁房屋，并窃取权力，包括司法和征税，对此国家和中非稳定团几乎束手无策。她提请注意在整个这一时期安全局势恶化，以及班吉以外地区国家权力有效恢复缓慢。安全局势阻碍在武装团体控制的某些地区部署国家官员，事实上排除了在法治方面取得进展的任何可能性。

102. 独立专家注意到当局为实施其路线图和部门行动计划以及所通过的体制改革所作的努力。然而，她注意到，若武装团体不停止敌对行动，不解除武装、复员、遣返和重返社会，认为支持法治、正义和振兴经济的其他紧急措施可以产生真正影响是不切实际的空想。

103. 独立专家鼓励中非稳定团维和部队加倍努力，保护受实施侵权行为的各种武装团体威胁的平民。许多民间社会组织继续要求结束对中非武装部队的武器禁运，借口缺乏中非稳定团有效的保护，甚至指责某些营与武装团体串通。独立专

¹⁸ 人权观察，“谋杀未受惩罚”，2017 年 7 月。

家过去已经强调必须深刻改革安全部门，建立监督和验证程序，以确保犯有严重侵权行为的人不被重新招入部队，并建立一支负责任的共和民主军队。

104. 打击有罪不罚现象是解决中非共和国危机的根本途径。长期以来，人民期待采取具体措施恢复法治。任命特别刑事法院特别检察官证明这些努力是可行的。现在迫切需要超越这一成就，使该法院开始运作，并最终废除过去往往对战犯的行为视而不见和奖励暴力的做法。

105. 不仅中非共和国政府和武装团体，而且妇女和政党应作出多种调解努力。独立专家指出，如果没有包容性，没有所有社会阶层的妇女有效参与，就不可能对和平与发展进行富有成效的讨论。

B. 建议

106. 独立专家重申其上次报告中所载的建议(见 A/HRC/33/63, 第 122 段)，这些建议有待落实。她尤其建议政府在国际社会的支持下：

(a) 继续以透明的方式并按照其在人权领域的义务积极参与冲突调解倡议，在主权和统一的中非共和国实现立即停止敌对行动和持久和平；

(b) 根据安全理事会第 1325(2000)号决议，鼓励并确保妇女参与所有和平与安全谈判倡议；让中非各政党参与和平、和解与国家未来的谈判；

(c) 重申承诺不对国际法规定的严重罪行，如战争罪、灭绝种族罪和危害人类罪或严重侵犯人权罪适用大赦，并重申受害者了解这些侵权行为真相的权利及其根据在班吉论坛期间和中非共和国《宪法》中所表达的中非人民的意愿获得补救和赔偿的权利；

(d) 与特别刑事法院特别检察官合作，将最严重的国际犯罪的罪犯、唆使者及同谋查明、逮捕和绳之以法，不论其地位和/或政治、宗教或种族如何；定期向民众、民间社会组织和社区领袖通报建立特别刑事法院的进展情况，并加强对所有利益攸关方、司法人员、律师和律师事务所的培训；

(e) 加强国家法院的能力，确保司法机构在所部署城市的有效存在，从而更定期举行正规听证会和刑事法院审判；

(f) 毫不拖延地审定和实施保护受害者和证人的战略，使他们完全安全地作证和伸张正义及获得赔偿的条件得到满足；

(g) 通过在全省部署公务员加快恢复国家权力，确保公务员的种族、宗教和性别代表性；

(h) 继续自主处理国际社会支持的解除武装、复员、重返社会和遣返、改革安全部门和国家恢复与巩固和平计划等重大国家项目，但其有效实施需要国家所有部门的意愿及持续和协调一致的承诺；在安全部门改革的背景下，继续倡导和采取行动，加快重建训练有素和配有装备的共和国安全部队；

(i) 通过在全国审定和启动劳动密集型项目，促进经济复苏举措，培养创业精神并开发可使青年就业并使他们摆脱战争的社区项目；

(j) 制定打击和防止掠夺自然资源的有效战略，包括通过维护道路和生产地区的安全，并酌情惩罚贩运者；

(k) 加强宣传和行动，对受到再次发生暴力事件影响的民众、特别是流离失所者和难民的紧急援助和保护需求作出相称的人道主义响应；在可能的地区创造必要条件，以便能够自愿和可持续地返回和重返社会，同时考虑到获得财产和资产的权利；

(l) 紧急制定考虑到经济犯罪的过渡时期司法战略和路线图；主动拟定和传播调查分析报告，启动可能的过渡时期司法机制的筹备活动，并成立技术委员会负责建立真相与和解委员会；

(m) 支持为和平共处、预防和解决冲突以及人权而努力工作的民间社会行为者；通过传统机制评估和加强预防与和平解决冲突的能力和手段；支持地方和平与和解委员会，并在国内进行复制；

(n) 尽快建立新的国家人权和基本自由委员会，为其提供必要的手段并确保其独立性；

(o) 加强保护儿童的倡议，尤其是使脱离武装团体的青年受益的倡议；

(p) 采取紧急措施，确保残疾人得到保护并获得基本服务、帮助和支持；

(q) 尽快使快速干预和制止侵害妇女和儿童的性暴力联合机构投入运作；通过获得基本保健服务政策并为各中心提供装备而支持地方卫生诊所。

107. 对于武装团体，独立专家：

(a) 敦促他们立即停止一切敌对行动和对平民的攻击，尊重他们签署的和平协议，尊重平民的权利，特别是生命权、安全权和人身完整权。性暴力是对人权的严重侵犯，在武装冲突期间和与武装冲突有关的每一次强奸均构成战争罪，不可能不受惩罚；

(b) 敦促他们尊重维持和平部队和人道主义组织的人员及财产，并允许人道主义援助快速发运；针对人道主义人员和设备的袭击可被视为战争罪；

(c) 建议他们立即放弃招募儿童兵，并释放所有仍在其行列中的儿童兵。

108. 独立专家建议中非稳定团：

(a) 继续坚决回应任何使中非共和国再次陷入新冲突的企图；继续宣传加强包括特种部队在内的军事力量，并根据暴力事件增多的情况，审查其保护平民的战略；在敏感地区和武装团体可能渗透的地区进行部署；协助国家当局逮捕违反国际人道主义法和侵犯人权的主要负责人；

(b) 加强其斡旋及其对努力实现停火、尊重人权的政治协议和通过各种调停和解除武装、复员和重返社会的方案以及安全部门改革减少武装团体影响的政治支持；

(c) 加强中非稳定团民事部门在预防暴力方面的行动，以期对平民进行预防性保护，尤其以弱势群体为重点；制定关于预警机制和能力建设的联合行动计划，以支持恢复法治；通过其速效项目供资方案和其他发展方案增加其对努力加强社会凝聚力的国家和地方行为者的支持；

(d) 为快速启动特别刑事法院的工作提供一切资源；

(e) 依靠人权领域的体制进步，通过文档方面的培训、经常开会和联合监测、预防及保护行动加强民间社会、国家人权和基本自由委员会以及国家防止及惩治灭绝种族罪、战争罪、危害人类罪和一切形式歧视委员会的能力。

109. 对国际社会，独立专家：

(a) 欢迎已经作出的努力，并鼓励其对再次发生暴力和日益增加的不稳定风险提高警惕；吁请所有利益攸关方努力制止敌对行动，并执行国家复苏和巩固和平计划的优先方案；

(b) 鼓励其继续长期支持特别刑事法院；

(c) 敦促其动员起来遏制所宣布的人道主义危机，为 2017-2018 年人道主义应急计划提供资金；

(d) 建议其加强参与多边组织、非洲联盟和中非共和国友好国家发起的政府与武装团体之间的和平谈判努力，尊重《班吉论坛》和《宪法》所提出的价值观，尤其是需要伸张正义；鼓励其根据安全理事会第 1325(2000)号决议支持妇女参与谈判；

(e) 鼓励其通过培训和装备能够保护中非共和国各阶层人民的共和国安全部队来支持安全部门的改革；

(f) 呼吁其继续采取措施，防止侵权行为，并彻底杜绝国际部队的性剥削和性暴力祸害，开展相关调查并将责任者绳之以法；

(g) 建议其为举行可能得到非洲联盟和联合国支持的关于转场放牧、跨境犯罪，分区域安全、难民和流离失所者等共同关心的问题的分区域会议提供便利；

(h) 建议其继续处理中非共和国的人权状况问题。
